北美洲風光

雷秀芳

乘船車而上，但見山下羅宇漸小，以至眼前消失，約伍分鐘光景，我們便到達山頂，那兒有一小店出售紀念物品，并有咖啡室設備。據說在夜間前往，為欣賞光輝美麗可人可惜我到達那兒遊覽之際，正值黃昏時份。但見迷離景色而已

給彼爾諾吊橋下臨深淵

除了以上兩處滑雪勝地外，還兒特別介紹一條著名的吊橋，這條吊橋橫跨給彼爾諾河，是溫哥華南大吊橋之一，走在上面，下臨深淵。兼且搖擺不定，有許多遊客都不敢走過橋去。這眞是非常別緻而又充滿緊張刺激的。此外給彼爾諾橋頭，有紀念品店子一所，給彼爾諾花園有美麗的圖畫柱 和印第安人偶像及帳幕，又有一印第安許願井，我們拋下一角子，許落一個心願，至於是什麼呢？那就恕難公開了。

五月時光春季舞會

在溫哥華的時候，我也曾參加了一個五月時光春季舞會。這個舞會在溫哥華大酒店舉行。乃是由雲埠華人的太太們所發動組成的，是夕收入數項，用以贊助南雲中文學校加建校舍。從香港前往溫哥華定居的朱國定醫生夫婦，亦是其中的一對籌款委員。他倆的女公子家玲也在該舞會中表演時裝，包括當服和妝奩，她已長得亭亭玉立，成為人見人愛的少女了。

該殘舞會於下午六時半開始，有多名少女穿著新裝穿梭在來賓之間，作巡迴式的表演，他們都是當地中外名流的女公子。

舞會正式開始了，賓客們魚貫入場，找到了座位坐定之後，整個場內的電燈都熄掉，全體舞會主席及委員等一雙雙，一對對的手持燃點着的「滴滴金」（小孩子玩的一種烟花）入場，由於坐着新的舞會的主委們共四十人之多，因此烟花朵朵，閃閃生光，煞是好看。在座賓齊齊報以熱烈掌聲，平添了少熱鬧氣氛。

該殘舞會主席是由一位梁太太擔任，表演節目，除有一九七零年皮草新裝表演外，更有我國古典民間精彩舞蹈。又有幸運抽獎，節目豐富，好熱鬧。

中國學生在溫哥華

在溫哥華學了業的我國學生，多數都是留住當地做事。大家中國學生，彼有密切、據說當地城市立室的男女女，很少和外籍人士通婚的。多數都和本國籍的同學，結成為偶。而且在外國，求學永無止境，正所謂「做到老，學到老」，當一對青年男女戀愛成熟，組織家庭之後，當太太的就先行找工作賺錢，用來供丈夫繼續深造，而做丈夫的學了業之後，有了好的學位，自然有好的工作，當他找到了合適的工作崗位，有了安定的生活。然後做太太的又可以繼續其學業，達標的互相協助，互相扶持，是非常有意義的。

過慣了外國生活，多數不願回到香港來。第一居住環境舒適沒有香雜那麼擠，第二則是生活安定和有保障，雖然在加拿大斯抽的薪俸稍相當重（尤其是單身的），但是對於有家室的人而言，他的童年子女可以領取牛奶金，的士費，而且免費讀書。到了退休之年，可以領取養老金，如果萬一失業的話，又可申請失業救濟金，至於在香港，除了公務員退休後有長俸外，別的毫無生活保障之可言。

加拿大的家庭生活

加拿大的家庭是相當愉快的。一雙夫婦，大多數各有各的工作，早上上班，晚上返家，做妻子的要燒飯，整理家務。做丈夫的要料理庭園，例如剪草，栽花，洒水，甚至自製傢具之類。

「四」

家庭意外事件

根據統計，孩童每年意外的數實在不少，尤其是在家庭內發生意外，最為嚴重。有許多身為家長的，認為把孩子困在家中，是較諸其他地方為安全，誰知家庭之內，隨處均會有危險發生，偶一不慎就會觸發意外。為父母者希望孩子在家中平安，那就要特別小心，以免帶來日後的痛苦。

在家中孩童最易遇到的就是皮膚的灼傷或燙傷，滾熱的流質，或廚房放置的烹飪器皿，最易把孩子燙傷，為了預防孩童偷進廚房，灶爐的器皿，要作適當的安排，特別是烹具的柄子，切勿向開來，給孩子有抓到的機會，還不要讓孩子有單獨走進廚房的機會，否則幾秒鐘的時間便會發生危險。

家中放置熱水瓶的茶壺的地方，應以高度超過小孩觸得及為宜，如果擺置該類器皿的桌子，也以不鋪桌布為佳，因為孩子最喜動扯桌布，茶壺或熱水瓶就會傾到他身上去。而且茶壺熱水瓶也該放在桌子的中央，不可放近邊沿，以免孩子伸手觸到，與孩子同桌吃飯也要特別注意，因為孩子在飢餓時候會毫不耐煩，自動伸手去拿取東西，假如你不留神把熱湯放在他身旁，他可能把湯打翻，把身體燙傷。

成人更要避免孩童玩危險的物品，如火柴，打火機，蠟燭，火水，甚至燃放爆竹，家中的電熨斗，（上）

不夜天戲院
皇后街七二〇號 電話 685-3346
八月廿三日（星期六）
廿四日（星期日）
十二時半至十時半
隆重開幕特別盛演
七彩 林則徐 英文字幕
隱形福星
戰爭勝利 萬姓騰歡
清宮夜宴 霓虹艷舞
廣州實景盡入鏡頭 積年國恥一戰湔雪
忠心報國 矢志為民
表面逼眞 見其人
皇宮現麗 督衙森嚴 值得觀賞
動員香港千軍萬馬
拍出傲視影壇鉅片
宜揚國威 歷史名臣林則徐
防守珠海萬斤大砲 紅衣將軍 海戰激烈 驚天動地
是一部歷史翻新紀錄，是一番血肉橫飛戰事，忠臣不怕死保衛疆土，奪入青拚命爭來英名。
九中的人不可不看，廣東人更應該看
本院備有寬大舒適兒童嬉遊場有人抽仟可以安心觀戲。觀衆踴躍，清潔衛生。

特別投資機會
業主因其他生意現金周轉不靈，割價出賣，超級商業市場(Shopping Centre)佔地約五英畝，共式十多單位和租客，全部租滿，其中有Safeway，銀行，百貨公司，西藥行政和酒舖，汽油站，殘值和賣雪球俱樂部等等，每年收租約十三萬四千四百元，Gross 利息七厘半，式十年分期付款，僅四十萬元就可買得，錯莫失良機，現今物價飛漲，股票市場下跌，貨幣貶值，只有投資地產最安全，如有意者請向湯天豪君商洽。電話：卷式五、〇五六七 或 六八式、七卷五五
Mackenzie Management Ltd. 789 West Pender St. Tel. 682-7351

產業買賣
PEMBERTON REALTY Corporation Ltd.
418 Howe Street Vancouver, B. C.
曾憲漢 Alfred Tsang-B. A. (Econ.)
電話：公司 684-9172 住宅 321-6578
商業樓宇 房屋買賣 地產投資 產業管理 免費估價
△近福街近巴士站，歷年減價寫一萬七千元。
△東區五十六街 888號一層兩房，土庫裝修另有兩睡房一萬七千五百，先交七千，其餘可充銀，利息七厘，每月付一百元。
△東區Victoria Dr. 孖屋 6332-6338號，每邊一層兩睡房，式萬八千元，先交八千元，其餘充銀期，利息九厘
△福利孖屋 5532-5538號，每邊兩層三睡房，屋主自建，一流材料，一年新，每邊可收租二百元以上。

Dynasty Restaurant
3060 Main St., Main & 15th Ave., Ph. 872-5272
璇宮酒樓 福街三零六零號 電話 八七二五七二
每逢星期六日增設
午茶市茗茶美點
經濟粉麵飯
妙製 琉璃鮮蝦餃 干蒸燒賣
原汁叉燒飽 馬拉糕

均安號
QUON ON COMPANY LIMITED
438 Main St., Vancouver 4, B. C.
Telephones: 681-1025 & 681-2733
代辦壹切旅行手續經驗豐富
代理環球各航空公司客票
來往遠東請用加拿大太平洋航空日本航空及汎美航空等機位快捷妥當
由香港來雲高華移民機票收加幣三百七十八元，往三藩市限卅日來回票收八十四元每日七班往加東坦家庭式機票可省費每日十四班總統輪船客票及詩晏亞火車票常備

(一)2942 Renfrew St. 全新，週末開放，二時至四時，一廳三睡房，陽台，包車位，可獲省府一千元獎金，全價二萬六千九百元。
(二)2624 Graveley St. 兩睡房，石米墻水電全部裝新，有晒台，開價一萬九千元。
(三)短錢期發財，每週工作六天半，每日生意約百元，三年長批，開價四千五。詳情問伍澤森
實車實業公司電話：六八二一、五二八四
住宅：二五三、三八八一

靚柏文樓出賣
靚柏文樓一座，在北雲商業興旺大街，樓下兩間舖面，樓上叁組睡房，一組兩睡房，其他兩組，每一睡房均現代化設備，硬木地枱，開價六萬九千五百元，有意置業者請來片打街東一五六號片打實業公司與梁鉄武接洽 電話六八式、一八五一

中西飲館生意兼讓
合家庭式，樓上有房住，取價特平。
Rounder Cafe, Chilliwack, B. C.

黃堃俠公證人旅行社
QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
Office: 684-0936 Res: 733-3202
●學生機票移民機票三百七十八元各票能分兩年付款年息六厘
●買拉斯維加斯樂城羅省三凡市機票亭受免費酒店三天請勿錯過
●香港來回集體機票六百八十九元特價機票八百遊覽另議普通票九百五十五請來領取十月壹日香港及遠東廉價遊覽節目表報名從速

金冠飯店
GOLDEN CROWN REST.
538-540 Main St., Vancouver, B. C.
Phone: 688-3329
專營中國南北菜式時間早上十一時半至晚上九時半歡迎各位光臨指導
由即日起供應茶點

Hi-Craft Service
337 PRIOR ST., (MAIN)
電話 254-2797 - 874-6348
9 to 9 — 7 Days
專修傳眞機，收音機，立体聲機，自動洗衣機，乾衣機及各種大小電器，保證妥當，德國光顧，格外迅速。
司理人：關美三[illegible]

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美点，捨我其誰。
鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特
機製來滑麵
斤兩味道 招牌保證
鑒 秘書 豐盛蔡根遂
根 根 敬啓
B. C. ROYAL CAFE
119½ East Pender St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-3953

維護華僑福利
本行利息特高
定期存款 八厘半 三年期 二、二年八厘五
活期存款 六厘七五 存款隨時提支
短期存款 三十天七厘七五 六十天七厘七五 三個月八厘
壹切存款有加政府保障萬無一失
香港滙兌不論滙額收費五毛
營業時間：由星期一至星期五 每日上午九時半至下午六時
經理 黃宗振
業銀託信兆億
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.
PHONE: 685-8835

雅園茶室
地址：跑馬地 二百七十二號 電話六八八、次五二七
精製 中西點心 龍鳳喜飽 賀壽桃飽 宴會茶點 中秋月餅 特設隱意小菜

承接木工油漆
專做裝修門及特代化家俱
地址：[illegible]
加拿大電話 874-4740
達明